

2014, 2015  
*Shunique*



# KOREAN WAVE

*Shunique Editorial*

**4A Lau Ka Yin**

**3D Lam Yee Wing**

**4A Keung Nga Yan**

**3D Lee Wing Lam**

**3D Choi Lok Ying**

**3D Lui Cheuk Lam**

# Gyeongbokgung (景福宮) – the Palace Blessed by Heaven

4A Keung Nga Yan

If you conduct a little survey in your class, you will find that over half of your classmates have succumbed to the charms of Korean pop stars. While we are catching up with the Korean wave, why don't we move a step backward to enjoy the allure and remarkable ambience of Korean traditional culture? Let us take a glance of the palace of Korea – Gyeongbokgung (景福宮).

A glimpse of Gyeongbokgung Palace may lead us to mistake it for the Forbidden City in Beijing. Gyeongbokgung was built in 1395 in Joseon dynasty after Yi-Songgye (李成桂) has overthrown the corruptible Goryeo dynasty. The palace was constructed as Yi moved the capital of Korea to Seoul from Gaeseong because of *feng shui*. There were in total seven kings of different dynasties living in this palace previously.

Influenced by the Chinese architecture, the roof of the palace is bent upward like an eagle flying above the horizon. With blossoms standing in front of the palace, this masterpiece consists of a pavilion, artificial ponds, chambers and gates which take you at least 2 hours to travel. In front of the main gate of Gyeongbokgung, there are soldiers in royal uniforms and with weapons. They march in an orderly and solemn manner to re-enact a historical ceremony called Gwanghwamun Gate Guard-on-Duty Performance. Apart from guard performance, tea appreciation also takes place there. It allows tourists to experience Korean traditions and customs through tea culture demonstration and through activities like making honey cakes and listening to someone introduce traditional etiquettes about tea culture.

Every palace has a solemn history, so does Gyeongbokgung. Much construction was burnt in a chaos after the murder of Queen Min. Gyeongbokgung lost its identity as a palace. Fortunately, the palace was rebuilt and repaired in 1865 so that it can be kept for future generations to explore and learn more about the history of Korea.

Had it not been for the efforts in the past, it is difficult, if not impossible, to have today's Korea. Let's explore the traditional side of Korea to find out the truth behind its prosperity.



# Korean Food Delight at Roadside Stalls

4A Lau Ka Yin

Korean cultures have become more popular around the world. People from all over the world are not only pursuing the trend of K-pop, but also her culinary culture. Conceivably, Korea is renowned for her delicious food found in street vendors.

## Street snacks in Korea

Hong Kong is known as the gourmet eating paradise. As students, a lot of us enjoy snacking food bought from the roadside stalls. It is affordable and mouth-watering. Like Hong Kong, Korea's street is a good place to visit as you will find a dazzling variety of delicious snacks. The aromas of food from different stalls create a perfect symphony for a sensational delight. It's definitely irresistible!

Let me guide you through a Korean street food tour. Are you ready?

## Tteok-bokki

A lot of people in Hong Kong enjoy eating Niangao during the Chinese New Year. People love eating Niangao as it symbolizes growing taller. Niangao is sweet and is usually round-shaped.

Tteok-bokki in Korea is similar to Niangao in Hong Kong in terms of ingredients. However, their taste and shape are very different.

To make Tteok-bokki, we should first prepare garaetteok by steaming the rice powder and making it into long cylinder-shaped rice dough. Garaetteok is then cut into finger sized pieces and cooked in a spicy and sweet sauce. Meat, vegetables can be added.

Tteok-bokki, along with gimbap and odaeng (skewered fish cake), are some of the most common food sold by street vendors.

## Gimbap

Cooked rice is slightly seasoned with sesame oil, salt, sesame seeds, and is placed on a sheet of dried laver.

Strips of ham, pickled radish, seasoned spinach, and egg are placed close together on the rice; it is then carefully rolled together until the roll is evenly shaped. The street vendors usually sell a mini-roll.



## Eomuk

This is also known as odaeng. Odaeng is a kind of fish cake which is made from ground fish. The fish cake is skewered and soaked in boiling water along with radish and green onions. The dish is especially popular in winter.

## Bungeo-ppang/ Gukhwa-ppang/ Gyeran-ppang

Bungeo-ppang gets its name from its fish-like shape. This sweet snack is molded in the shape of a carp, called 'bungeo' in Korea. A pancake batter-like shell is filled with red-bean paste and then baked. It is especially enjoyed in the winter.

Gukhwa-ppang is shaped like a flower and its size is slightly smaller than that of the similar tasting bungeo-ppang.

Gyeran-ppang also has a pancake batter-like shell, but is filled with custard instead of the red bean filling.



## Korean food in Hong Kong

Under globalization, many Korean food restaurants are found in Hong Kong. A lot of people go there to have Korean meals in Hong Kong. However, I still prefer going to Korea to try out the food at least once in my life. To me, tasting Korean food in Hong Kong is different from tasting that in Korea. In Korea, what we can taste is more than the food itself. We can also experience the atmosphere on the streets and the local culture of Korea at the same time. As a foodie, I would definitely enjoy the tasty treats and taste excitement at Korean food stalls!



# *Maybe at another space-time, we are with each other — North Korea and South Korea*

**3D Lui Cheuk Lam**

Imagine if I draw a line across the map of Hong Kong, starting from tomorrow, there will be just north and south. Hong Kong will become separated. Harmony will cease to exist. Many of us will never see our loved ones again. This will be what you see tomorrow and it's gonna be forever. How would you feel?

In fact, the above is the current situation of North Korea and South Korea.

Upon ceasefire, the only connection between North Korea and South Korea is the Korean Demilitarized Zone (DMZ). It is a no-men area which runs across the Korean Peninsula, and was established at the end of the Korean War to serve as a buffer zone between North and South Korea. The DMZ cuts the Korean Peninsula roughly in half, crossing the 38th parallel on an angle, with the west end of the DMZ lying south of the parallel and the east end lying north of it.

Michael Palin, a well-known English travel documentarian, went there in one of his travel series called 'Full Circle'. He stood in a bland room, told the audience about the history of Korean War, and crossed the area of the room saying, "Here I'm in North Korea." He then moved his feet a few inches and said; "Now I'm in South Korea." It is so near yet so far.

Millions of Koreans were separated in the 1950s conflict. Families have been torn apart since then. People could no longer stay with each other, without any communications — phone calls, email or letters. They were unable to know if their loved ones were dead or alive.

Perhaps their remembrance for families can only be transformed into messages of wishes, hopes and dreams. At the DMZ, people tie brightly-coloured ribbons to the Bridge of Freedom. There are prayers from the fragmented families to hope for their family members' safety. They express how they miss their loved ones. They hope for the return of them. They call for "End of Separation, Beginning of Reunification".

Recently, there is an escalation of hostilities between the two rival nations. They fire at each other, spiking tension and worsening North-South relations.

This is definitely not what people are looking for. They only demand peace and harmony.



# Power of K-pop

## —How it Storms the World

3D Lee Wing Lam



People from all over the world have a growing appetite for Korean cultural products. Korean pop music (K-pop), in particular, has attracted a sizable international audience. With its fast-growing popularity, Korean Music is going to rule the world with its catchy beats and glamorous audiovisual elements. Why do so many people get addicted to Korean music? Let's explore the world of Korean pop!

There are 4 factors that help Korean pop break into the foreign entertainment market.

1. The “robotic” trainee system in Korean music industry successfully forges trainees into superstars. Children possessing potentials in singing or dancing are offered binding contracts by management agencies at 9 or 10 years old. Trainees are given regular trainings and are required to spend their after-school time learning singing, choreography, different languages and social skills for communicating with fans and the media. After a series of trainings, they are made to form different music groups according to their personalities and strengths. This is a 10-year investment and many successful music groups are produced in this way.

3. The melody and lyrics of k-pop are easy to remember. Take “Gee”, a famous song sung by Girls’ Generation, as an example. The phrase “gee” has been repeated for 48 times. In addition, a lot of K-pop songs tend to reduce the importance of lyrics in order to cater for an international audience. Random English words are used so as to make K-pop more accessible to international fans who do not know Korean.

As a K-pop fan, I think Korean pop music has made me interested to know more about Korean culture and its language. I am totally addicted to it by their glamorous stage performance. However, I still hope that more meanings can be put into the lyrics to make songs more tasteful.

2. Visuals are important in K-pop. Music videos are vivid and colourful, with eye-popping choreography which appeal to millions of international fans. Idols’ ways of dressing are also fascinatingly attractive. Styles vary greatly in K-pop, from cutesy type, overly sexy type to hard-hitting independent hip-pop type, targeting different groups of audience. However, there is one thing in common: gorgeous stage costume.

4. The biggest reason behind the popularity of K-pop is perhaps the support from the Korean government. K-pop is more than Korean pop music. It is utilized as a political tool to win the “hearts and minds” of people from all over the world. Through K-pop, cultural products are transformed into political power to reduce anti-Korean sentiments.

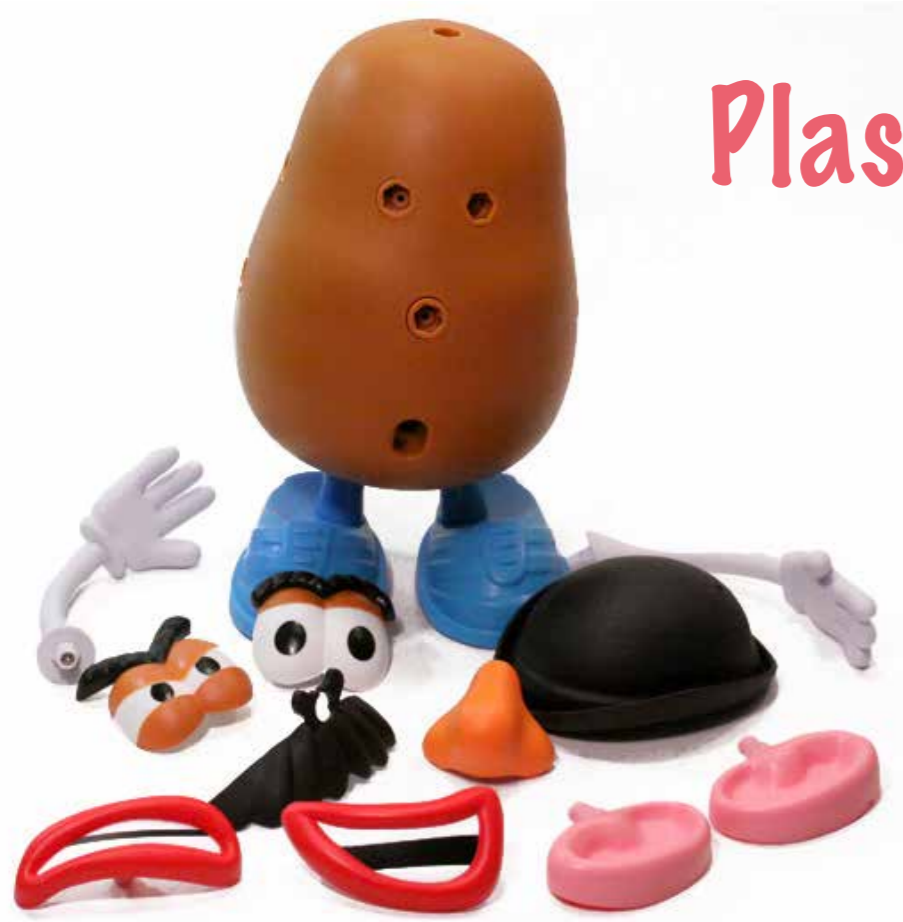


Korean wave (Hallyu 할류) refers to the increasing popularity of Korean culture around the world. Girls’ Generation’s bubblegum pop music has successfully broken into the international market.



Though criticized for the meaningless lyrics in their songs, T-ara still appeals to a lot of international K-pop fans.





# Plastic Surgery Obsession and the Eclipse of Identity

3D Lam Yee Wing

Korea attracts flocks of overseas visitors to embark on a beauty excursion. It's not only the world factory for cosmetic products, but also a place for plastic surgery.

To many Koreans, Western people are in possession of the attractive sharp facial features that they adore. On the contrary, they perceive themselves as less appealing with single eyelids, shallow and small eyes. Dr. Millard, an American plastic surgeon who first introduced the technology of cosmetic surgery to Korea, once commented that the single eyelid is an unfavourable facial feature that gives people an impression of laziness and dishonesty. Hence, cosmetic surgery is more of a cultural phenomenon than an individual choice.

A few years ago, a Korean beauty pageant received criticism as the candidates were converging on the same face. Korean women are craving an idealized beautiful face in common.



Double eyelids, big eyes, a narrow and strong nose, and thin lips are what they want to pursue under the knife.

Sadly, plastic surgery is so prevalent that one may not have a say to take a surgery or not. Since most employers like to hire physically attractive people, many parents force their children to undergo cosmetic surgery for a better career development. They make many attempts to perfect their face so that they can get their dream job more easily.

Pressure from men is another reason why Korean women are so obsessed with plastic surgery. Korea is a highly patriarchal society. Women value much about how men think. As Korean men care much about the appearance of their partners, women believe that they can stand a higher chance to find a life-long partner with more attractive appearance. Therefore, they have no choice but to conform to the social norm.

With a growing popularity of Korean culture, plastic surgery is not only a local phenomenon, but also a global trend. It continues to affect the judgement of beauty of people across the globe. Is it worthy to transform all uniquely inherited faces into the perceived ideal face? It remains a question.



# Reading Books inside Gigantic Books

Miss Chan Sze Nga

Imagine you are Alice, the protagonist of Alice's Adventures in Wonderland. Now you are not walking into the Wonderland, but a colossal bookshelf stacked with 25-foot tall literature classics such as Lord of the Rings and To Kill a Mockingbird! Although you can't literally walk into a gigantic bookshelf, the Kansas City Public Library is a close imitation of one. Located at Missouri, USA, the building is not really an enormous bookshelf but was designed to look that way.

From Tao Te Ching (written by reputable ancient Chinese philosopher Lao Tzu) to Children's Stories, the books are nominated by the public as the representation of the city. The magnificent books are neatly arranged, depicting what you see in a library. They stand there perfectly in a tidy manner, erect and tall.

The book spines are actually made of signboard mylar and measure approximately 25 feet by 9 feet. Instead of using dull colours to decorate them, architects brought the books to life by painting them with eye-catching colours. As a result, like women in a fancy dress party, no two book spines look alike. They even paid attention to details such as the fonts of book titles, so that the book spines resemble their real counterparts. For example, the font and design on the book spine of Charlotte's Web is exactly the same as its life-size version. Since Charlotte's Web is a work of children literature, its font carries an artistic sense of quirkiness.

On the other hand, the book spine of Romeo and Juliet exudes elegance and tradition. The deep brown book spine represents the play's history and importance in English literature. Its classic font and graceful artwork mirror the wealthy and well-mannered nobles in the play.

With an array of books in different languages and genres, you may find yourself even luckier than Alice in the "wonderland of books".



# 三角學的由來

林美琴老師

## 一切由看星開始

早在巴比倫、埃及、印度及中國等文明發展初期，社會上全都依賴農業和畜牧事業。為了定時定量的播種與收成，他們需要參考曆法，才能有計劃地進行分配和發展。然而，曆法的出現卻是天文學家按照觀察天際星象變化現象、利用三角形直角的性質和各邊比例來計算結果，來進行測量、測高和測遠的研究。而從天體研究的天文學發展成計算測量地理的幾何學，尤其是三角形的解答 (solution of triangles)、牽涉方向測量的三角問題、立體球體的角 (spherical trigonometry) 探討、以至三角函數的性質，都是三角學的研究重點，也是數學和物理學科中的重要討論課題。

## 三角學的奠基者

在古希臘，三角學還沒有發展成一門獨立的學科，只是依附著天文學。簡單來說從遠古直至公元 11 世紀左右，數學研究還未有角的三角函數 (trigonometrical function) 的概念，只是根據圓內接多邊形與半徑的關係來計算弧長 (arc length)。從公元 11 世紀至 18 世紀，三角學脫離天文學而成為數學的一個分支，同時亦有三角函數表的出現。而 18 世紀之後，三角函數成為數學研究分析的對象，漸成為數學分析中的一個分支。

以下三位古希臘亞歷山大後期的學者都是三角學的始創者，他們的發現不單最具代表性，也最能影響後世對三角學的認識和發展。

第一位是希帕恰斯 (Hipparchus, 約公元前 190-125 年)，他發現歲差 (即春分點和秋分點在黃道上每年逆行約  $50''$  [ $1^\circ = 60'$ ,  $1' = 60''$ ]) 的現象。他根據處女座 (Virgo) 和星角宿一 (Spica) 的觀測紀錄推算出，其歲差為  $46.8''$  或  $43.4''$  與真正的歲差非常接近。

他的成就很多，包括在計算歲差時採用經緯度來表示天空上星際的位置，開後世坐標制的先河。其次，他繪製了一張包含 850 個恒星的星圖表。還有，他製作了一個「弦表」，仿似現今的三角函數表，但亦有分別。此表指出的是在固定的圓內，不同圓心角所相對弦 (chord) 長的表，那就是相應弦的長度相當於圓心角一半的正弦 (sine) 線的兩倍長度 (見圖一)。

圖中所示為一單位圓 (即半徑為 1 單位的圓) 其中  $OA=OB=1$ ，而  $\angle OAB=\theta$ 。「弦表」列出對應於  $\theta$  的弦 AB。

$$\text{而 } \frac{\theta}{2} \text{ 之正弦則是 } AM(=MB) : \sin \frac{\theta}{2} = AM = \frac{AB}{2}$$

第二位人物是梅內勞斯 (Menelaus of Alexandria, 約生於公元 一世紀)。他的成就主要是著作《球面學》(Sphaerica)一書，著重討論球面三角形的性質，現尚存阿拉伯文譯本，全書分三卷。第一卷是研究球面三角形的概念和性質，有很多相當於《幾何原本》中有關平面三角形的定理。例如球面三角形兩邊之和大於第三邊。第二卷是談論球面三角學的。第三卷則是記錄梅內勞斯定理 (Menelaus' theorem)，那是從平面幾何中的相應定理引申到球面三角學的定理。

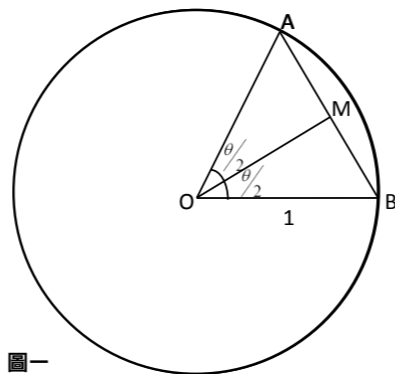
第三位人物是埃及人托勒密 (Claudius Ptolemy, 約公元 90-168 年)，乃古代天文學集大成者。他的成就非常多，包括集合希帕恰斯和梅內勞斯兩位對三角學和天文學的研究成果，並編寫成《天文學大成》(Almagest)。

他發明了一個可以精確求出弦長的快速方法，並認為是可以用幾何學嚴格證明為正確的。托勒密將圓周分為 360 等分，直徑得分為 120 等分，然後提出以下問題：已知一圓弧為圓周 360 份中的若干份，求對應之弦長是直徑 120 份中的多少份。他先算出  $36^\circ$ 、 $72^\circ$  的弦長，另外對應  $60^\circ$ 、 $90^\circ$  及  $120^\circ$  的均很易獲得。這個方法一直應用下去，托勒密終於算出了由  $0^\circ$  至  $180^\circ$  之間以  $1^\circ$  為區間的所有角度的弦長，是為歷史上第一個三角數表。當然他的數表與我們今日在數學教科書上見到的有很大差別。

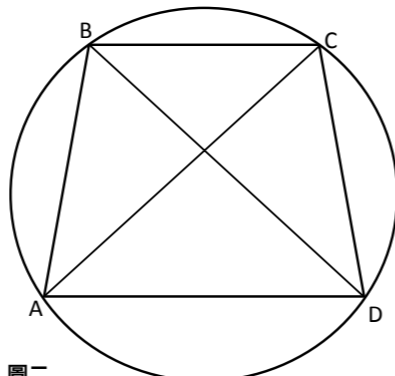
托勒密在處理圓內不同角度的弦長時曾經推導出一個定理，今天我們一般稱為托勒密定理 (Ptolemy's theorem)。對於一圓內接四邊形 (cyclic quadrilateral) ABCD (見圖二)，兩對角線 (diagonal) 之積等於兩對對邊 (opposite sides) 之積的和，即：

$$AC \cdot BD = AB \cdot CD + AD \cdot BC$$

Mathesis - p1



圖一



圖二

由於托勒密採用巴比倫的 60 進制，他除了將圓周分成 360 等份外，又將圓的半徑細分為 60 等份，每一等份分成 60 小份，每一小份再分為更小的份，如此類推。托勒密將這些小份依次叫作「第一小份」和「第二小份」，約在公元十二世紀這些文獻被譯成拉丁文流傳西歐，分別稱為 pars minuta prima 及 pars minuta secunda，便是我們今天將角度單位叫作 minute (分) 和 second (秒) 的來源了。

## sin、cos、tan 身世揭秘

數學上的名詞和符號的出現，必有其背後的故事和意義，而三角函數中的正弦 (sine)、餘弦 (cosine) 和正切 (tangent) 也不例外。

### (1) sine (正弦)

sine 這個字直接來自拉丁文 sinus，意指一個彎曲面，亦解作羅馬人穿的寬身袍的褶幅乃至其所覆蓋的胸膛，還有海灣的意思。但這個字如何拿作代表三角函數之一，故事有點曲折，而且要看你相信哪一個版本，其中不無矛盾之處。

故事是這樣的：當古希臘數學輸入印度，當時的數學家阿利阿伯哈塔 (Aryabhata, 公元 476-550 年) 作了些重大改革，他計算半弦 (相當於現在的正弦線，見圖一) 而非希臘人的全弦，稱之為 jya，字面意思即為弦，也有獵人弓弦的意思。到後來印度注卷再被翻譯成阿拉伯文時，此字被翻作 jiba，讀者見到 jb 便將其讀成 jaib，是阿拉伯文「海灣」的意思。及後在公元十二世紀左右，歐洲數學家將阿拉伯文著作翻譯成拉丁文，便用上與 jaib 同義的 sinus，也就是今天 sine 的來由。

至於中文的「正弦」名稱，是在 1631 年時 (明朝崇禎四年)，瑞士 (有人說德國) 傳教士鄧玉函 (Jean Teirenz, 1576-1630, 公元 1621 年來華)、德國傳教士湯若望 (Jean Adam Schall von Bell, 159M 666, 公元 1622 年來華) 和徐光啟 (1562-1633) 合編《大測》一書，是中國第一部三角學，書中將 sinus 譯為「正半弦」或「前半弦」，簡稱「正弦」，這是我國「正弦」術語的由來。

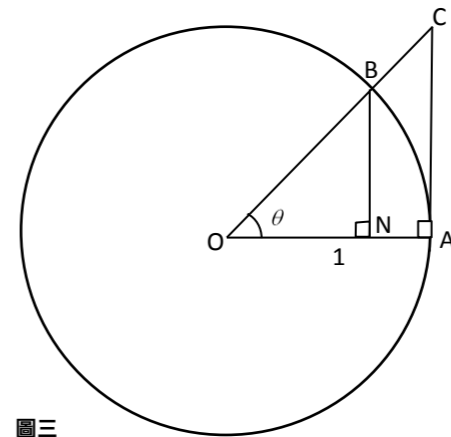
### (2) cosine (餘弦)

上文提到的印度數學家阿利阿伯哈塔也有考慮我們今天稱為餘弦的函數，不過這方向發展較慢，名稱也不統一。約公元 1120 年，意大利提佛利的柏拉圖 (Plato of Tivoli, 約十二世紀出生於意大利中部、羅馬以東的提佛利) 稱之為「剩餘的弦」(chorda residui)，而中世紀的著名數學家謬勒 (Johannes Muller, 1436- 1476, 通常以其出生地 Königsberg 的拉丁名 Regiomontanus 而被人提及) 則稱之為餘角的正弦，(sinus rectus complementi) 英國人岡特 (Edmund Gunter, 1581-1626, 乃計算尺的最早設計者) 則用上 cosine 之名稱，是英文 complementary sine 的合寫，其意思是 sine of the complement (餘角的正弦)，因有三角函數關係式  $\cos A = \sin(90^\circ - A)$ 。

### (3) tangent (正切)

正切函數可說是由日影測量而來，古時立竿測量日影來定時間，漸而發展成為日晷。中國唐代僧一行 (原名張遂, 683-727) 以實際測量配合內插法算出二十四節氣初日日影長度表，其含義相當於一個正切函數表，當然這時仍未有正切函數的概念。而阿拉伯人將桿子插在垂直的牆上，在其上所得的投影則叫做「反陰影」，這個阿拉伯文譯成拉丁文 umbra extensa 或 umbra versa，算是正切早期的名稱。直到 1583 年，丹麥數學家芬克 (Thomas Finck, 1561-1656) 在其著作《圖的幾何》(Geometria Rotundi) 中才用上 tangent 的名稱來代替「反陰影」(umbra versa)。這個選擇也不難理解，只要看一下圖三中的單位圓 (半徑為 1 單位的圓) 若  $\angle AOB = \theta$ ，則正切函數  $\tan \theta$  的數值，剛好是圓外切線 (tangent) AC 的長度。

(如圖三所示，因為  $OA = 1$  故  $\cos \theta = ON$ ， $\sin \theta = NB$ ， $\tan \theta = AC$ 。)



圖三

在介紹過古希臘三角學的數學家成就後，我們不得不讚賞他們的偉大貢獻。從觀星的天文學中演繹出來的幾何學，並引領人們進入三角學的領域，加以不斷研究和應用，擴闊了我們數學思維活動的空間。願你下次再抬頭細看星空之時，除了欣賞繁星的奏妙變化之餘，也願你能回想一下三角學的知識，並思考當中的奧妙，可能會有意想不到的發現！

Mathesis - p2

希帕恰斯





# 數學中的「建築美」

陳雲鋒老師

不知道大家有無看過《鐘樓駝俠》這故事，在巴黎聖母院的大門前，就會看到屋簷上稱為 gargoyles 的怪獸形排水孔（覓嘴），一個接著一個等間距排開，呈現平移的對稱之美。

以大門的中線為準，聖母院的正面是左右對稱的。大門本身就「門」字，左邊有什麼，右邊就有什麼，就像照鏡子那樣。大門的左側有一座鐘塔，右側相應的地方也有一座一模一樣的鐘塔。這是鏡射對稱的例子。

聖母院還有大玫瑰窗，它們是具有旋轉對稱的一玫瑰窗就其中心旋轉某個特別角度，還是一模一樣的玫瑰窗。

平移、反射、旋轉是基本的幾何對稱及變換。一般建築多少都含有一些幾何元素，重要的建築向來都相當講究對稱。

西班牙中世紀古城阿維拉的城牆連綿 2 公里多，每隔一定的長度就有一座堡壘，可以順序瀏覽，十分壯觀。這是平移變換的一個例子。

羅馬尼亞首都布加勒斯特的共和宮，是一座左右對稱的白色大理石大建築。其正前方有條街道，大道兩側有造型一致的高大公寓，等間隔排列。這些公寓在大道兩側左右成反射對稱，在大道的前後成平移變換的景像。

英國倫敦的大笨鐘，是個正方形柱體。想像以柱體的中線為軸，旋轉  $90^\circ$ 、 $180^\circ$ 、 $270^\circ$  或  $360^\circ$ ，可重合四次，大笨鐘還是大笨鐘，看不出前後有什麼不同，這是旋轉對稱的例子，而這是四重旋轉對稱。土耳其人的墓塔有正方形柱體的、正六邊形柱體的、正八邊形柱體的、正十邊形柱體的、正十二邊形柱體的，它們都有旋轉某些特定角度的旋轉對稱。

古羅馬時代有做為法院或集會用的大會堂，其內部的平面圖是個長方形，再加上上面的一個半圓形。羅馬人信了基督教後，利用大會堂的基地建了教堂，以半圓形殿為祭壇，長方形的中央部分為主殿，兩旁為側廊。

後來在兩側廊的前端又向外擴建而成翼廊，並把翼廊的屋頂弄得和主殿一樣高，這樣兩翼廊與主殿就相交成十字架形狀，而「十」字兩畫相交所成的方形部分的上方，就頂了一個半圓球。這就是天主教堂的造型。最早建圓頂的是羅馬人，羅馬的萬神廟就是最好的例子。圓頂的建築由羅馬傳向東西各方。

西方天主教堂平面配置圖的十字架是拉丁式的，也就是像一個人兩腿併立，雙手左右平伸的樣子。與之相對的是希臘式的十字架，「十」字兩畫彼此垂直平分，它是東正教教堂平面配置圖的造型。最有名的是土耳其伊斯坦堡的蘇非亞教堂。

1543 年，鄂圖曼土耳其人攻入了君士坦丁堡，梅梅特蘇丹馬上參訪蘇非亞，看了很滿意，就決定改成清真寺。圓頂沒問題，因為清真寺喜歡有圓頂，圓頂之下為祭壇或棺木。

耶路撒冷聖殿山上，七世紀建造的圓頂清真寺，就是伊斯蘭的一個聖地。它的圓頂之下有聖石，傳說亞伯拉罕要在這聖石上犧牲自己的兒子，而後來的穆罕默德也由此乘白馬升天。而烏茲別克撒馬爾罕漂亮的帖木兒陵墓，其圓頂之上的地下室，就擺了帖木兒的棺木。



羅馬的教堂

梅梅特蘇丹要人把蘇非亞教堂天花板及牆上的東正教裝飾塗掉或蓋掉，改以伊斯蘭的圖樣。唯一成問題的是，在此處麥加朝向不是正東方，而是東偏南方，整個平面配置圖就出現了一點點的不對稱。先是東正教教堂、後改為清真寺的蘇非亞，現在則變成了博物館。

伊朗最美麗、人氣最高的觀光地是艾斯法罕。此地有一個很大的長方形廣場，四周有許多有名的建築，其中之一是酋長清真寺，它的大門平行於長方形廣場的軸線，但麥加朝向並不與此軸線平行或垂直。大門之後有走道連結後面的清真寺，清真寺的底座是個正方柱體，中間高度部分為正八面柱體，上面頂著一個半圓球。為了使底座的一牆面，面對它，就是面對麥加朝向，整個清真寺就相對於廣場軸線轉了一個角度。遠遠望去有些不協調，但近處欣賞清真寺對稱之美，也就忘了這一個小小的缺失。廣場邊另一個同樣有名氣的伊瑪目清真寺，也相對於廣場軸線轉了一個角度。

在平面上，一個三角形、四邊形或正六邊形的圖案，可經平移、反射及旋轉，而將圖案延拓到整個平面，成為整個平面的對稱圖案。這種平面對稱的基本幾何造形一共有 17 種，在西班牙格拉那達的紅宮都看得到。紅宮是摩爾人在西班牙留下的建築精品。

所以，建築中常見到對稱的美。



教堂內的翼廊與主殿相交成十字架形狀



# 2014 年中國中學生作文大賽參賽文章

梁穎妍 中一丁

## 《心存陽光》

「兩隻小木桶在井邊對話：

第一隻小木桶說：『我們的生活多沒意思，不管從井裡打了多少水上來，到後來，我們總是空空的，什麼也沒得到。』

第二隻小木桶說：『我想的跟你不一樣。雖然我們下井時是空空的。但上來是滿滿的。我們得到了很多。』」

有沒有感覺小木桶的經驗像甚麼？——沒錯，像我們的人生。噢，可是你問，為甚麼同樣是打水，收穫、感受、結果截然不同？

我們先來看看第一隻小木桶，他垂頭喪氣地說生活「沒意思」——因為他在想，他的一生在打水，就算得到多少水，最終還是沒有水。正如人生，我們赤裸裸地來到人間，結果還是赤裸裸地離開人間，無聲無息，不帶走一顆塵埃。

第二隻小木桶很高興，他說雖然一開始空空如也，但是得到了很多，他得到的僅僅是水？不。正如人生，我們出生時如同一張白紙，隨著年齡的增長，我們給自己畫上了各式各樣的人生之畫，我們雖然沒有做出驚天動地的偉大事業，但我們喜怒哀樂過，成功過，失敗過，是世界不可或缺的螺絲釘，我們得到了快樂，帶走了秘密，享受了許多……

給你以上兩個角色選擇，你會選哪個？其實，這一切的不同歸根於你的人生觀，你的心態。宋文天祥說：「人生自古誰無死，留取丹心照汗青。」一些人就像第二個小木桶一樣，覺得活著沒有意義，便碌碌無為過了一生，文天祥卻選擇了寧死也要為國家效忠。有些人的人生精彩無比，有些人到最後也不知道他幹了些甚麼。人生是屬於自己的，它握在我們的手裏，接下來就要看我們去怎麼主宰它了——聰明的人會擁有夢想，擁有目標，不怕困難去追尋它，正因為有了夢想才會勇敢地披荊斬棘，頭破血流也要開闢出屬於自己的路；愚蠢的人卡在路口便停滯不前，畏首畏尾。

有一次我問一位同學的夢想是甚麼，他說只要能吃飽，做份普通的工作也無所謂，我不禁搖搖頭，因為「有志不在高年，無志空活百歲」。夢想是與未來分不開的，心存大志猶如在漆黑的道路上一盞充滿希望與光明的燈。

未來是一道方程式，我們可以用不同方法解開它；未來是一座大山，需要我們勇敢地一步步跨過；未來更是一個未知數，需要我們用積極的心態去面對。我們的未來正如一個充滿荊棘的森林，需要我們親自踏出一條通向森林的路。未來的路還很長，但是我們心中只要充滿力量與光明，就能開創出屬於自己的一片天地；只要心中擁有陽光，必能築出一道彩虹！

### 順誌中文部編輯名單：

姚穎莉	4A	黃芷華	4B
陳溫雯	4B	何穎琪	4B
鄧詩欣	4B	李雅雯	4C
練悅寶	4B	張婉靖	4C

### 負責老師：

鄭佳晶老師

### 特別鳴謝：

校友龐凱峰設計封面

# 2014 年中國中學生作文大賽參賽文章

簡樂芝 中三丙

## 《與希望和正義走過的日子》

深夜時分，銅鑼灣軒尼斯道正中央擺放着一個小販攤檔，一高一矮，手上正在忙於搓滿過百個粉糰。每一個接過食物的人，襟上也別着 絲帶。幾名參與者站起來，鼓起掌。一傳十，十傳百，所有人也為這一老一幼的龍鬚糖鼓起掌來。「爺爺，怎麼了？」在掌聲包圍中，阿火彷彿受寵若驚，問着身邊的爺爺。「我們正在為愛，為正義出一分力。『榮耀屬於那些在黑暗與恐怖中仍不背棄真理的人。』這是納爾遜，曼德拉的名言。不管我們的身份有多卑微，只要有一顆正義的心，就應在此時此刻站出來發聲。」黑夜裡，明亮的街燈折射在爺爺清亮的雙眸裏。十歲的阿火看着爺爺的眼睛，便明白了。阿火心裡清楚知道，他倆能走到這一天，可以說是全憑正義與希望。

四歲那一年是阿火感到最幸福的時候。每天，爸爸媽媽也會接他放學，一家人手牽手說笑着回家。偶爾他會闖到爺爺的龍鬚糖檔鋪搗蛋，笑着笑着便過了不知多少時日。當時阿火總會稱呼爺爺作「龍鬚糖大師」，因為爺爺總喜歡在清涼的樹蔭下，環抱著阿火，一邊跟他訴說著名人故事，一邊用粗大有力的右手將糖膠拉成一條條銀絲。「愛與正義是世界上最珍貴的寶物。」爺爺嘴邊總掛著這句話。當時阿火年紀小小，百思不得其解。

阿火六歲那年，雙親在某天深夜跳樓自殺了，遺書大概說負責檢測樓宇的他倆貪污，讓無良建築商的短樁樓能夠通過審批出售，令大量無辜的買家生活在驚恐之中，最後，他倆受不過良心責備而自殺，並把阿火交托在爺爺手中。那時是阿火與爺爺最昏沉沮喪的日子。「白頭人送黑頭人」，這是爺爺最怕卻發生了的事。額頭上的皺紋顯現，眼袋重重地垂下；眼睛佈滿血絲，蒼老粗糙的雙手不停抖震。年幼的阿火明白事理，知道爸媽不會再回來了。爸媽離世後幾天，爺爺都是坐在窗前一言不發，令阿火擔心得很。家裡滿地雜物垃圾，沒有人清理。幾天的食物也快吃完，金錢也不足。當時的爺爺，心裡一直埋怨良知把他唯一的兒子趕上絕路，腦海中只有尋死與放棄的念頭。

一天，行屍走肉似的爺爺帶著阿火到菜市場買菜。當他們經過賣豬肉的攤檔時，當中小販與婆婆的對話引起了他們的注意。「兩斤豬肉四十元！」小販粗獷無禮地說。婆婆眯著眼朝秤子看，說：「這好像只有 1.5 斤……」小販急躁地打斷了婆婆的話：「婆婆你的老花眼真嚴重！我就是沒有算錯！快把錢拿來！」在遠處站著的阿火搖搖頭，憤怒地對爺爺說：「小販既無禮又貪心！怎麼會忍心欺騙一個婆婆！我長大後一定要把壞人都抓起來！」爺爺嘆一口氣，答：「貪婪是人的本性，這是改變不了的，也無法挽回……」巡邏的警察聞見吵鬧聲，立即趕到現場，在了解事件並取得阿火熱心提供的證供後，把小販帶回警局調查。老婆婆拿回多付了的金錢，心情也好起來，露出慈祥和藹的笑容。阿火轉身，仰望爺爺說：「你說過的啊！『愛與正義是世界上最珍貴的寶物。』警察就是愛與正義的化身，把人從困苦中拯救出來。我也要當一個正義的人！」突然，爺爺從阿火跟他對視的雙眸中，看出了一種堅定不移的信念。阿火他，終於明白爺爺當年跟他說的話語，阿火對整個世界的未來充滿希望，他還有一鼓熱騰騰的正義感。爺爺反觀自己，仍然不能從發生了的事中抽離，更加對這個世界的未來充滿著悲觀的態度。在這剎那，爺爺想通了。龍鬚糖大師，要與孫兒一起走過一條堅守正義和希望的道路。

龍鬚糖大師歸來了，鐵皮箱上揮舞着兩雙手，一大一細，一糙一嫩。爺爺將糖膠不斷拉扯，最後變成白色細絲。阿火將龍鬚剪成細段，然後將椰蓉、砂糖等餡料包成蠶繭狀，放入盒子中。檔鋪的再度開張吸引了街坊的光臨，甚至引來遊客，生意步步高升。很多老街坊也很關心爺爺孫倆的家境狀況，給了很多支持與鼓勵：「就算發生了些事，也要努力走下去！」「將來你的孫兒會活得很好，必須捱下去。」一眾街坊更曾組織示威遊行，協助他們對抗地產商的無理加租，成功爭取合理的租價。朋友和街坊的扶持及不畏強權的精神，爺爺倆更加深信，只要抱緊希望和正義，必能好好活着。

深夜時分，銅鑼灣軒尼斯道正中央的掌聲停了。爺爺放下手上工作，在街燈閃爍，人群的圍圈中，說：「當一個人一蹶不振的時候，總有曙光在等待你。這是我的經歷。不去嘗試，又怎麼會有希望？我在人生最低沉的時期想通了，並重新生活，在最艱難的時候一定要努力撐下去，幸福會來敲門的。我們今天的到來，就是為了給你們這班為香港奮鬥的青年人支持及鼓勵。你們為正義和希望奮鬥，背後就由我們為你們支撐！」爺爺停頓了一下，俯首望向阿火，微笑着說：「阿火便是我的支柱，讓我堅持下去，讓我看到生命的曙光，對正義的希望。」兩人相視而笑。阿火牽着爺爺的手，踏出一步，說：「充滿愛與正義的，便是我和龍鬚糖大師一起度過的日子。而且，我倆相信，只要肯堅持，正義必終得勝利。香港人！加油！」語畢，軒尼斯道充滿着真誠而熱烈的掌聲。

# 2014 年中國中學生作文大賽參賽文章

鍾咏欣 中六甲

## 《成長的味道》

南方秋天天氣變化小，只是黃昏時天色轉換得快，天邊剛撒上幾點金光，就被夜色風一般地吹熄了。路燈溫柔地低著眉眼，默默注視疲憊失落的人走過。夏日的暑氣已經褪盡，所以蟬也不再聒噪不休。我在闌寂裏穿過馬路，慢慢地踱回家裏，走進屬於我的生活。

母親的腳受傷了，工作時被砸到的。前天早上她去倉庫裏取貨時發現門上的把手怎麼拉也拉不開，一用力便整個掉下來。也許是睡得少，沒能及時反應過來，就傷到了。腳趾腫脹得有平日兩倍大，看上去黑紫一片。我想也許是瘀血。她塗上白色的藥膏以後那顏色才淡了些，但看上去還是讓我有點害怕。

回到家時母親在睡。我輕輕掩上廚房的門，淘了米，洗淨了菜，又把昨晚吃剩的蒸肉餅拿出來解凍，然後才坐回桌子前溫習。雖然平時每天都這樣過，但看著熟睡的母親，心裏卻有些酸。好像不明不白地被一些情緒侵襲了，無意間觸碰到內心某處，彷彿一個機關，啪的一下，回憶的燈亮了。

最初搬來這裏時也是秋天。為了讓要工作的父母可以多睡一會兒而不必早起煮早餐，每天早上六點我就要起來洗漱準備一切。每天我媽和我一起出門，然後在車站分道揚鑣。有時候我走過對面馬路了，還能看見她在追車。平日裏慢條斯理的一個人跑得比車還快，一手抱著袋子，一手大幅度地擺動著，轉眼便趕上了。被我目睹的最快記錄是一次巴士即將到站，她遠遠看見就開始飛奔，可能是太投入於她的追車事業了，結果跑到了車的前面。那次快得甚至讓我覺得滑稽——像喜劇裏的快鏡，於是忍不住笑了出來，笑著笑著心裏澀澀的，像是吞吃了一個表面好看卻敗絮其中的果子，那種大失所望的感覺令人霎時怔住說不出話來。它的味道賦與我一種使命感，至少要為家裏做些甚麼，以自己的努力開拓出一條新的路。

可是路哪會輕易地就被開闢出來呢？常聽說「其實地上本沒有路，走的人多了，也就成了路」，所以會想既然如此，那走的次數多了，總能走出屬於自己的希望吧。但基礎薄弱，加上方向不對，自己本身也愚似朽木，即使像蠻牛一樣拼命往前跑，也殺不出一條血路。那時在學校裏樣樣事都不怎 順心，文科欠缺基礎，理科欠缺天份，可謂是一事無成，一概不通。與同學分組做匯報，因為英文口語蹩腳，連累了同學，對方瞪著我說：「你有沒有學過英文？這麼簡單也讀不準。」她讓我跟著她讀，但我認真一遍一遍地去學也發不出令她滿意的音。那種嘲弄，不屑的語氣我至今依然忘不了，有種淪肌浹髓的恥辱感如潮水般覆蓋著我，其中隱含著對自己無能的痛苦，對現實茫然的傷感。我此前一切的憧憬像場霏細雨，它曾滋潤來時的路，但它止住了，地上的雨珠經不住烈日的炙烤。

啪的一下，我條件反射地望向廚房。不知在甚麼時候，母親經已醒來，並幫我把飯煮好。餐桌上我不住探看她的腳，怕不小心碰到她的傷口。見我緊張，母親笑了笑，戲稱她也學別人塗一回指甲油：「你看現在的女孩子都喜歡在手指腳趾上塗指甲油，我這指甲油顏色和別人不一樣，有黑有紫，有紅有白，是迷彩色。」我不禁莞爾。晚飯很簡單的清茶淡飯，卻吃得很舒心。我安靜的低頭扒飯，但內心的洶湧卻無法平息。我想我對生活是有過怨懟的。我不甘心在這一路上受的苦楚比別人都要多，也許也曾不自覺地埋怨過父母將我置於這樣一種無助而彷徨的境地。在別人恣意享受假日閒暇時，我面對的卻是一堆碗筷和衣服。在別人還安睡在溫暖的被窩裏時，我已經要爬起來開始新的一天。在成績優異的同學眼裏綻放喜悅的光芒時，我要忍受的卻是內心一次次自我折磨和責備。可這些不甘心並非因為命運待我不公，而完完全全來源於我的苛求和不知足。

在燈下，我想歲月似乎贈予我一枚有甜有酸的山楂，那些青澀的，酸苦的，乏味的日子將漸漸走遠。儘管道路崎嶇依舊，但掙脫了對自己、對世界的苛求後，我將有勇氣和信心從容面對種種困厄。陰晴圓缺，悲喜聚散，高低起伏，這些都是路上恆久的風景，灑脫自如地走過才能品嚐出其中的況味。人間有味是清歡。

一個星期後母親去覆診，醫生說因為趾甲移位，需要進行手術。當晚剛好颱風來了，我一個人在家拿毛巾堵住門縫，靜靜地溫習功課。大風在樓道裏竄來竄去，但一切聽起來格外遙遠，仿佛過去的歲月已漸漸被拋在身後，過去的自己離我遠去。

那一刻，時間如梭般往前飛越。仿佛就是一瞬間的事，有種淡淡的甜美浮上心頭，我想那是成長的味道。

## 慢行篇 · 電車行

「叮叮」！「叮叮」！熟悉的鈴聲響起，這是開行的提醒。晚飯過後，我坐在樸實的木椅上，觀賞着車外風光，沿着電車軌跡「慢」遊這繁華的城市。

電車是港島區居民的重要交通工具，對於居住在九龍區的我來說，我對它無疑是陌生的，但卻充滿好奇和新鮮感。它是雙層的，不過它的車廂卻較巴士狹窄得多，中間的通道只容得下一人經過，感覺自己就像處於一個會移動的小型盒子裡。

我乘坐的電車全身髹滿廣告，並非資料圖片中所看到的墨綠色，但它的主要結構還是跟以往一樣，一排排木椅和樸素的陳設，坐在車內，時間彷彿仍然停留於舊日的香港。它帶著我遊走中環至銅鑼灣的大街小巷，眼前的景象由中環具殖民地色彩的建築轉變為灣仔舊街兩旁的民居，再過不久便轉入銅鑼灣一帶，映入眼簾的是希慎廣場的玻璃幕牆，還有不遠處崇光百貨的招牌。短短的一段車程，我不禁有種時空交錯的感覺，這就是乘坐電車的的魅力吧！因為電壓不足的原因，即使部份經過翻新的車廂也沒有安裝空調，三月的晚上，偶爾傳來陣陣自然涼風，確實令人心情變得輕鬆愉快。

電車快要到達總站了，上下車的乘客更加疏落，邊寧頓街電車站微黃的燈光和那舊式的車站指示牌讓我勾起電影《花樣年華》的畫面，電車可說是懷舊事物的最佳代表呢！



# 慢吃篇 · 茗

品茶猶如細味人生，工作中追求高效率，為的是生活中的緩慢享受，工作中疲於奔命、碌碌庸庸，為的是生活中的悠閒，一張一弛。

平日在家泡茶，就是跟爸媽好好拿著簡單的茶具，一隻普通的紫砂壺和一個透明的玻璃杯，輕鬆地就在餐桌上大杯的品嚐了。今天媽媽說要去茶莊品茗，真是新奇，究竟是什麼好地方呢？我看著擁擠的街道、人來人往的行人，有說不出的煩悶，有種想逃的衝動。穿過金碧耀眼的旋轉門，我們走進到達三十二樓的電梯，電梯緩緩上升，電梯門慢慢開啟。靜謐的氛圍便籠罩而來，穿過走道，一套套茶具陳列在走道的兩旁，還擺放著兩個小巧雅致的葫蘆瓶……

店員見我們在門外徘徊了良久，便邀請我們進去，推開大門，輕輕的流水聲穿透寬闊的空間，他安排我們在落地玻璃窗旁入座，古典雅致的屏風臨窗而立，笨拙古樸的椅子散發著原始的本色，絲絲的生趣，滲入人心。

仔細一看，招待我們的是一位很有氣質的年輕女孩，亭亭玉立，微施粉黛，淡雅素樸，纖纖玉手托著茶盤，徐步而至，擺杯把盞，如花笑靨浮在嘴角，淺淺的淡淡的，似一株含苞待放的蓮，擦得澄亮的茶具泛著銀光，它們在她的手中好像活了一般，煥發了熠熠生輝的光澤，不張揚，卻是賞心悅目。當熱水沖進壺中，只見茶葉上下翻動，尖朝上，枝朝下，慢慢舒展開來，漸漸沉入杯底，茶香便瀰漫著四周，於是泡出了一杯綠水，喚來了一壺春色，潤綠顯毫，香高味醇，爸爸一傾而盡，道：「此乃好茶也！」



觀一杯清茶，猶如人的一生。我輕輕搖動手中的茶杯，那淡綠色的茶葉或曲或捲，宛如云云眾生，沉浮凡事間，喜怒哀樂呈現其中。正如剛沖泡時的翻滾沸騰到葉沉杯靜，不正如我們在凡事中漂浮掙扎到年事漸長，增長閱歷嗎？如靜臥杯底的茶葉，寵辱不驚，淡泊飄逸。因此，在生活中，與其用「人生本苦」來麻木我們對生命的觸覺，倒不如用一顆快樂感恩的心，好好的珍惜、接納並享受生命帶給我們的一切福惠。

轉眼間已是恬靜的黃昏時份，眺望緩緩西落的夕陽，居高臨下俯瞰城市街景都一覽無遺，海港繁盛的獨特風情盡收眼底，喝一口香茗，甘甘的味道，平淡無奇。可是，過了一會兒，一股淡淡的清香在唇齒間蕩漾，令人回味無窮。當我把一杯茶喝完的時候，所有的煩惱都已忘卻。此時的我，終於明白了為什麼這麼多人喜歡品茶了，因為茶能讓你所有的煩惱都化成一縷清煙，被清風捲走，無論是生活上的，或是身心上的。



# 慢吃篇 · 咖啡室

一踏進這小空間，耳邊便傳來了悠揚的音樂，花款不一的桌布讓人仿如置身在花花世界般，襲人的花香由桌上的花瓶而來，一直繃緊的感官一下子全放鬆了。在這裏時間像是滑了齒的針尖，每一分每一秒也過得特別漫長，你可以毫不顧忌地慢慢品嚐你的食物，細味每一種味道，不用擔心有人要把你趕走，更不用擔心下一位客人正在輪候你的座位。在這裏，你能悠閒地和友人細說心事，抒發心中最細膩的感受，完全不需擔心不夠時間讓你把話說完。你更能沉醉於書中的世界，慢慢嘴嚼每一組詞語，每一個字，深刻地感受書中每一個小節。

「我喜歡這裏的悠閒氣氛，也是我喜歡在這裏工作的原因」一位服務員說。他說的沒錯，這裏沒有人會急忙地低頭吃飯，也沒有人只顧著忙碌地滑動電話，大家只會悠閒地享受一頓柔和的下午時光，感受一下把生活節奏放慢的舒適。



# 慢吃篇 · 懷舊茶餐廳

茶餐廳是香港獨有的一種餐廳模式，素以效率快和價廉而聞名，但我們今天前往的卻不是一般常見的茶餐廳，這裏仍保留着五十年代的裝潢，古老的吊扇取代了現代的空調，經歷不少歲月痕跡的木卡位，綠色的窗配搭上百頁簾，牆上用書法寫的餐牌，不得不提那台收銀機，可說是這店的古董。這裏的一磚一瓦彷彿都在訴說著它的歷史。

微弱的燈光下，展現的是五十年代的氣氛，閒時望向窗外的榕樹頭，聽著廟街傳來的歌聲，欣賞公園裏老人間的棋戰，平日嘈雜的環境忽爾平靜下來。在這急速的都市下，與友人聊聊天，談談心事，也可休閒地耗上一整天，不用擔心被時間追得筋疲力竭，趕不上現代人的節奏。眼見不少遊客更會帶上書籍到這裏閱讀，感受時間的流逝，真是愜意。點上一杯荷蘭咕咕，朱古力的味道猶如人生的經歷，苦澀中帶著絲絲的甜意，教人追憶逝去的時光，綿綿舊情。



# 慢吃篇 · 英式下午茶

甫入餐廳，雙目早已被眼前那印著精緻圖案的三層架所吸引，架上的食物由最上層的檸檬紅桑子馬卡龍，到第二層的薄荷黑朱古力蛋糕、紅桑子義式奶酪伴白朱古力脆脆，還有第三層的白甘筍羊肚菌忌廉酥餅、北冰洋蝦煙燻魚子配芬蘭蕎麥等，精巧的食材被北歐田園風格的杯碟盛載著，單是觀賞已是賞心悅目。

我被安排坐在近窗旁的位置，背靠絲絨的椅背，耳內傳入妙韻。午後三時，春日暖和的陽光偶爾滲透窗紗，餐廳內並不嘈雜，只有數桌客人，大多以女士為主，三五知己般在閒聊著，時而輕談淺笑，時而手舞足蹈地與閨密分享自身的趣事，好不寫意！雖身處繁忙的尖沙咀，卻與一窗之隔的繁囂街道有著天淵之別。傳聞英式下午茶始於維多利亞女皇時期，當時的一名公爵夫人為了減低由午餐至晚餐期間的飢餓感，便以茶配以小食享用，豈料今日已被蔚然成風，成為一眾女士慢活的標誌。



# 慢閱篇 · 樓上書店

一想到買書，你的腦內只會聯想起《商務書店》或《三聯書店》等大型連鎖書店嗎？這些書店是現代城市人急速生活下的產物，大家進去前大都早已有了目的：有的顧客為了購買文具；有的父母為子女選購教科書；也有的逗留不過數分鐘，草草購下心目中的書目便離去，有多少顧客是真正的惜書人呢？

走進旺角的西洋菜南街，兩三步抬起頭來便看見一個個招牌寫著「書店」的字眼，沿著一幢殘舊、毫不起眼的唐樓內陰森的樓梯，我們可以看見不一樣的書局——樓上書店。其實樓上書店是香港獨有的閱讀文化。早於 50 年代，當時香港一些知識份子深感香港的文化氣息薄弱，便辦起樓上書店以推動香港的閱讀文化。這些書店分佈在九龍的旺角、香港島的灣仔一帶，賣的都是較冷門的書籍，如邊緣文學、前衛藝術、嚴肅哲學、經典電影、美術雜誌等。由於利潤微薄，通常設在租金較地舖低廉的二樓、三樓。

我們走進其中一間樓上書店，也許是開設於樓上的關係，這裏地方不大，卻明亮清靜，而且裝修樸素，沒有多餘的設計和廣告，就是一個純粹的閱讀空間。書店人影稀少，只有一、兩個店員和屈指可數的顧客，每個人都垂著頭，默默咀嚼文字，偶爾的翻書聲，反而更能讓人投入書本世界。眼前一個個書架並排著，清楚分開和列明書籍種類，像一個小型圖書館。這裏除了有冷門和較敏感的政治書籍外，也有熱門小說，而且絕大部分書都沒有包起來的，亦沒有店員盯著，客人可以安心地享受閱讀。

為何有更方便、舒適的大型連鎖書店，不少讀者仍然選擇長途跋涉到旺角呢？我們訪問了其中一位從學生時期一直光顧至今已經十多年的顧客陳先生，他認為那裏的書籍種類較冷門，更多的是長年累月下來與老闆所建立的感情，兩個興趣相投的人互相交流閱讀心得，這一切都無法在大型連鎖店中找到。另一位顧客邱先生亦認為樓上書店環境靜謐，雖然空間較大型連鎖書店狹小，但那裏洋溢的文化氛圍比大型書店更甚，而且人情味也是獨特的，在此地看書實在會讓人流連忘返。

的確，文字就像有魔力一般，能帶人穿梭不同世界，令人暫時忘記現實裏的忙碌與奔波，而在樓上書店裏就彷彿身處另一個時空，靜靜的看看書就已經過了一個下午。想脫離現實的忙碌又喜歡看書的你，不妨到旺角西洋菜街一整排的樓上書店去「尋寶」，也許你不但能在這裏找到你想要的書，還能找到屬於你的一片空間。



# 慢遊篇 · 南丫島之旅

在香港的十多年，早已習慣了都市的繁華，急促的步伐。正所謂「一寸光陰一寸金」，城市裡，每個人都忙著，為生活而忙碌，為生活而拼搏，不到最後一秒都絕不停下來。平日如是，假期裡亦如是，這種節奏，根本停不下來。好不容易閒下來了，你也要去應酬親戚或是朋友——唱歌、逛街、吃飯……行程總是塞得滿滿的。

這平凡的週末，我從巴士總站走到碼頭，沿路依然可以感覺到香港「打工仔」的速度，每個人都是一陣疾風，與其說他們是在走路，不如說他們都在賽跑。人和人之間不斷擦肩而過，但他們永遠都不會留意到對方的容貌。

到了碼頭後，腳步終於可以放慢，不遠處，有一個小亭，玻璃窗口上貼著：換零錢處。亭外坐了一位鬢如白雪的老人，他一邊沏茶，一邊和朋友聊天。看著我來到玻璃窗口前，他放下了手中的茶杯，慢條斯理地走進亭內，替我換了幾個銅板。我離開後，他又繼續沏茶去了。

進入碼頭的等候區，旁邊有兩排綠色的座椅，即使如此，仍然有人選擇在空地來回走動，閒不下來。不一會兒，渡輪到達，工作人員將繩索繫在岸上那圓形小柱上，疏散回到繁華市區的人們，再不慌不忙的打開閘門，迎接即將展開南丫島之旅的我們。

踏進搖搖晃晃的船上，我們選擇坐在沒有窗的前排座位。不知不覺，船已經起航。迎面吹來涼爽的海風，頓感心曠神怡。渡輪的速度很慢，像是交通工具界的蝸牛，輕輕在水中飄蕩，也像嬰兒的搖籃，搖呀搖，許多人都睡著了。船離岸邊越來越遠，那種恬靜的感覺也就愈來愈強，靜得只聽見清脆的海浪聲。呼吸中充滿著海水的氣味，鹹鹹的海鮮味，這就是大自然的味。比起市區的混雜空氣，實在清新許多。沿路的風景從一開始的高樓大廈，到現在全屏的大海，完全脫離了吵鬧的城市。和家人們隨意地聊天，聊了許多有關他們小時候的

事，我仔細地聆聽著，不記得一家人有多久沒有這樣東拉西扯地聊著呢！

半個小時的船程就這樣過去了，船員再次慢慢地走向艙板，把它放下來，又把繩索繫在圓柱上……

一踏進南丫島的範圍，便能感受到一陣陣帶著海水味的涼風迎面而來。南丫島並沒有長洲的熱鬧和繁囂。海上還停泊著數艘小船，就像人在床上休息的樣子，享受著太陽的溫暖。

在南丫島，一切事情都會變得休閒，就連自身的步伐也會被那緩慢的節奏所影響。平日不常看見的自行車把碼頭旁的欄杆都佔滿了，放眼看過去盡是矮小的樓房。碼頭附近的海鮮餐廳是開放式的，上面還掛著幾台吊扇，替餐廳添上幾分悠閒氣息。餐廳旁邊有一些未開店的商鋪，它們的鐵閘上，畫了一些圖畫，散發出藝術的氣息。路旁還有一群居住在南丫島的外國人在擺地攤，售賣著舊物品，雖然他們賣的物品並非稀有，卻成功地吸引了許多遊客的眼光。走進市集裡，有許多小餐館、酒吧和手工藝精品店。這裡的酒吧早上也在營業，店內的氣氛就像被靜止了，只聽到掛在天花板上的風扇在運作的聲音。手工藝精品店有許多具有民族特色的精品，每件飾物都向進來店鋪的客人展示它們的特色，令人目不暇給。街道上人煙稀少，令旅客可以放慢腳步逛市集，感受這裡閒逸的氛圍。

離開市集，走著前往洪聖爺灣泳灘的小徑。小徑旁有一些很隨性的攤檔，那些攤檔的主人都很熱情，臉上掛著親切的笑容來歡迎遊客。再走進南丫島的深處，就能走到洪聖爺灣泳灘。泳灘設有燒烤場，還未走進泳灘，就能嗅到燒烤的香味。泳灘邊緣四處都有樹木，泳灘雖說不上漂亮，但它卻是南丫島的標誌，很多人都在泳灘漫步，小孩的玩樂聲與海浪聲結合，交織出一篇獨一無二的樂章。南丫島的寧靜和簡約，是繁忙都市人放鬆的好地方。





英式下午茶



樓上書店



懷舊茶餐廳



咖啡室

★ 順 誌 ★

# 慢 活 是一種選擇

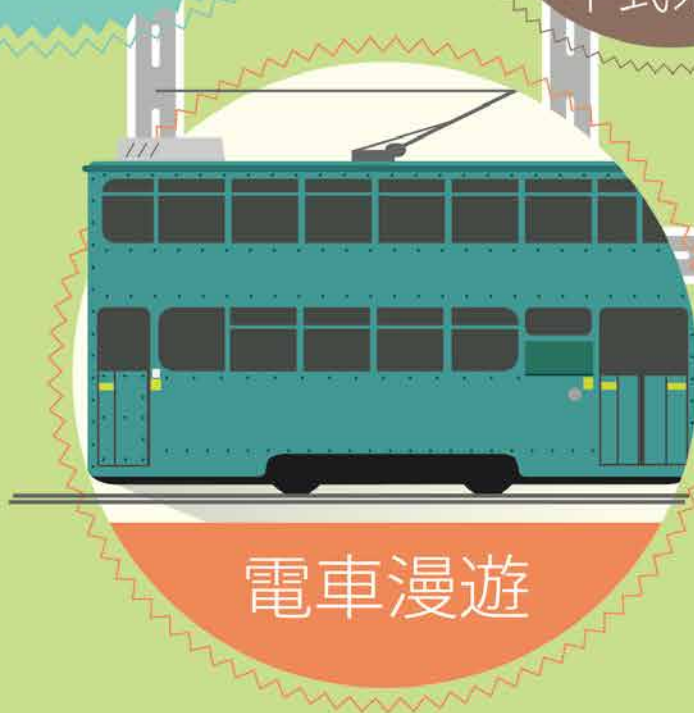
第 十 一 期



中式茶室



南丫島遊



電車漫遊